



當空襲更烈，林玉山攜家帶眷疏散到鄉間頂六好收庄林東令畫友處。在避難期間，他創作了「歸途」作品，此作即是參展一九四四年，十週年台陽紀念展的作品……

VI 戰時生活

國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts



左圖／沙場傳書 1943 紙·水墨淡彩 61×85公分 長流畫廊提供
上圖／林玉山鳥類速寫

- ▶林玉山自日返台。
- ▶陳進「化粧」入選帝展。
- ▶台展舉辦至第十屆，告一段落。

九三八年，戰事的氣氛愈形緊

張，生活更加困苦，大多數畫家

已不能單靠純藝術謀生，而必須兼營實用美術，如繪製海報或插圖。林玉山藉著

明朝大畫家唐伯虎的自況詩比喻此時的心境：「青山白髮老痴玩，筆硯生涯苦食

難。湖上水田人不要，誰來買我畫中山？」

事實上正描述了戰時畫家普遍所遭逢的

困境。因此，為籌措家計，其間林玉山與

文藝作家徐坤泉、吳漫沙合作，為新民報

文藝欄「靈肉之道」及風月報「新孟母」、

「三鳳歸巢」畫長篇小說插圖。

●一九四一年前後，出版事業在戰時的

體制下，實施配給制度。外國的書籍不能

進口，日本的書籍亦為配給，少有輸入，

所以台灣大眾書刊，都是由本島各書局

採取民間故事或中國故事譯本出版。此

時林玉山為楊達譯本的三國志、西遊記，

及李獻璋編譯的禮儀作法所畫的插圖，

再度顯露繪畫創作的另一面才能。

●一九四三年戰局愈加嚴重，男士多充

調軍伕，不但物資缺乏，人工也不足；當

時林玉山已育有二男五女，為維持生活，

只好任職生產工廠「嘉義醬油統制會社」

的總務工作，下班之後，仍致力繪事及畫

插圖。當空襲更烈，林玉山攜家帶眷疏散

到鄉間頂六好收庄林東令畫友處。在避

難期間，他創作了「歸途」作品，此作即是

參展一九四四年，十週年台陽紀念展的

作品。



1



2



3

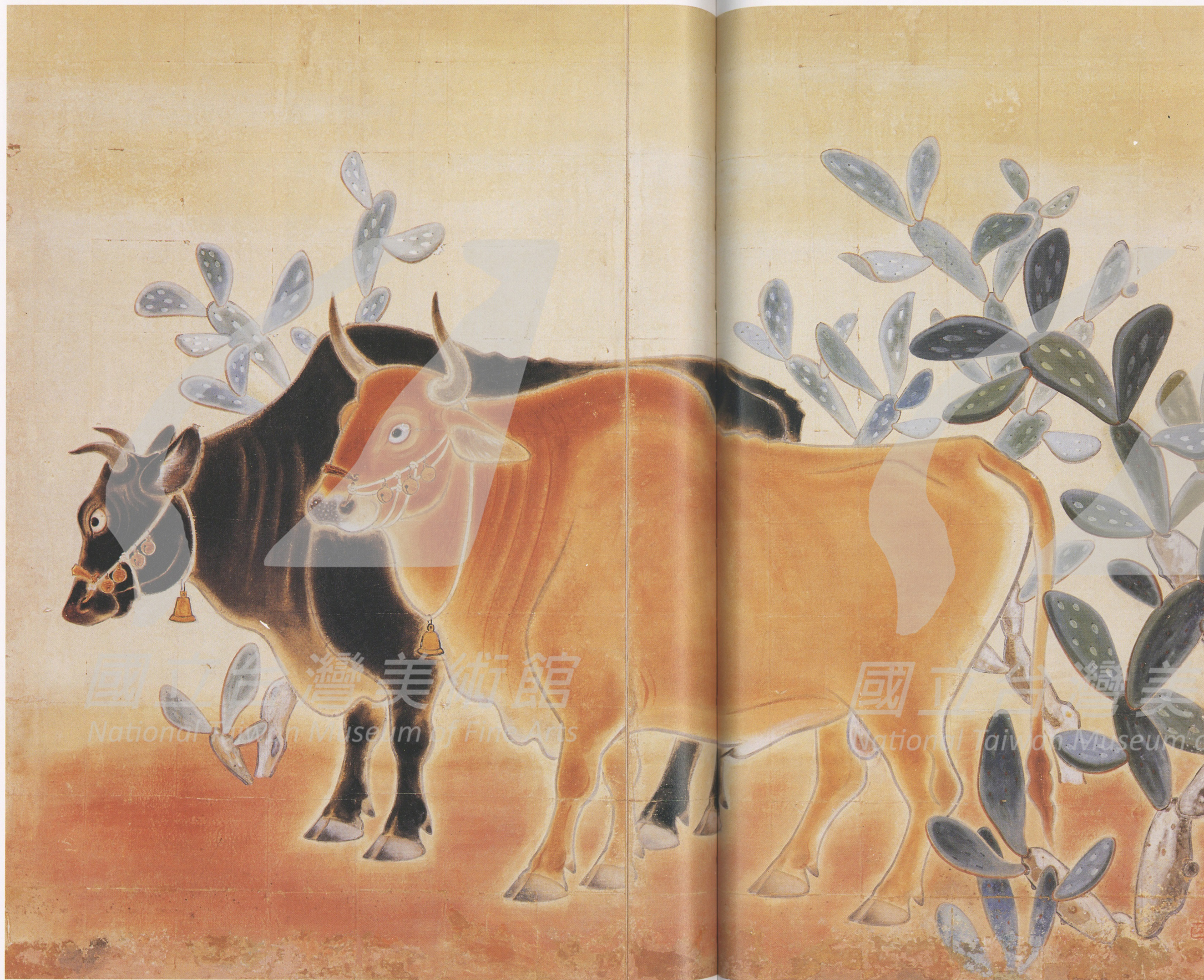


4



5

- 1 歷史故事張良的插畫
- 2 為風月報作的插畫
- 3 為楊達譯的「三國志」所作的插畫
- 4 歷史故事勾踐的插畫
- 5 歷史故事岳飛的插畫



這一幅也是林玉山較為特殊的作品。或許是因為戰時物質貧乏，畫紙不容易取得，所以畫作是以許多張約四寸正方形的粗紙，拼接而成。畫面上的牛，一黑一黃，以用色厚重的暈染法和有力的勾勒線條，來表現牛樸拙穩重的體態。此畫比較不像林玉山之前的膠彩畫，流露著日本畫細膩優雅的風格；因為林玉山這時參考了西畫及中亞風格粗放的畫風，像敦煌及印度的牛畫，強烈的暖色調及流暢的輪廓線，使整幅畫呈現濃厚的熱帶情調與鄉土氣息，十分親切有趣。

雙牛圖 1941
紙·重彩
134.5×174公分

1 寶島春光 1940
紙·彩墨
152×150公分
2 曉霜 1942
紙·水墨淡彩
132×159公分



1



2



因以寫生為本，林玉山慣常採取生活經驗中的相關事物，做為畫題。當戰事正烈，他畫了許多幅描寫軍犬出入沙場，衝鋒陷陣的犬畫，都充滿動態，散發出戰場的緊張氣氛。為求真實呈現，林玉山還曾經數次前往軍犬訓練場，觀察狗的訓練情形，他的用心和認真可見一斑。

襲擊 1942
紙·水墨淡彩
136×176公分

●「歸途」描寫農婦於蔗田工作完後，牽著牛，背載蔗葉回家之作品。日據政府獎勵農業生產以供應需求，所以這種景象極為常見，畫中甘蔗葉、農婦穿著的描寫，正反映了農村生活的一面。

●林玉山的人物畫作品，多描寫個體，較少群像；且多以歷史典故為題材，或如「歸途」這幅畫以描寫社會生活情景為主，平凡而質樸，又具有現實生活的趣味，這些都是從生活中體驗、觀察、寫生，再進入創作而來。

●在一九三八年到一九四五年的這段時期裡，「台展」改組，由台灣總督府文教局主辦，易名為「府展」。在六屆展覽中，林玉山參展五次，最後一次因病無法參加。當時嘉義地區畫家參與展覽的情形，畫家黃鷗波是這樣說的：「到了台展末期及府展時期，只嘉義一地出品者，即占全東洋畫出品者的三分之一多。可見他（指林

玉山）對美術運動功績頗大……製作前指導他們寫生取材，然後看他們構圖、幫忙修改，定案後各自帶回家製作，這樣隨時可以就地指導。但帶回家製作，有時還得親自騎著腳踏車，一一巡迴指導，到了托運前夕，大家都前往林家，請他作最後的檢付；然後在門口裝框、打包。門口頓時成了小工廠，鐵鎚敲釘子聲、木材相碰聲……等到托運完，貨車離去，大家才鬆了一口氣，林玉山也才如釋重負。」

●後來由於二次世界大戰戰事日趨緊迫，日本受到很大的打擊，「府展」的官辦美展停辦，而民間美術團體等活動也多半停歇。盟軍轟炸台灣各地，老百姓以甘薯代替米飯，生活艱苦，畫家們因此暫時中止了純藝術創作的展出。一九四五年八月，日本天皇頒佈詔令無條件投降，台灣歸還中國。



1



4



2



3

- 1 林玉山所繪嘉義郡蔗作改良品評會海報
- 2 為了表彰林玉山、陳進、郭雪湖三人於歷屆台展中的優異表現，特於台展第十屆時，頒給三人此一紀念獎牌各一個。獎牌背面刻著「台灣美術展覽會十週年紀念」，正面為台展審查員之一的塩月桃雨所畫的高砂族人像。
- 3 蔗田中的農婦
- 4 林玉山與其長子林松亭合影於第一屆府展作品「雄視」前



歸途(局部)



歸途 1944 紙·彩墨 154.5×200公分 台北市立美術館提供



歸途(局部)



- 1 林和靖 1934
絹·重彩
144×56公分
台北市立美術館提供
- 2 周濂溪 1929
紙·淡彩
179×116公分
台北市立美術館提供
- 3 恆春風情 1957
紙·水墨淡彩
69.5×95.5公分
台北市立美術館提供
- 4 苗村即景 1984
紙·彩墨
49×64公分





綠蔭 1933 紙·重彩 113×81公分 台北市立美術館提供

林玉山與膠彩畫

台灣日據時代的東洋畫，就是光復後習稱的膠彩畫。膠彩畫是以礦物質顏料如佛青、石黃等，調上動物的膠質來作畫，這是個較客觀而不具地域性的名稱。其實影響台灣的日本膠彩畫，是源自於中國青綠重彩的風格，所以用色濃麗，筆觸細密。崛起於台展中的林玉山，早年就是以膠彩畫而成名，但與其他膠彩畫大師不同的是，有著中國傳統水墨繪畫基礎，

及漢學詩文素養的他，於台灣光復後自然而然轉向嘗試以水墨畫為主的風格；又因為有膠彩畫背景，而創造出與其他傳統水墨畫家迥然相異的個人特色；不論在畫題與媒材上，林玉山都呈現多樣的寬廣面貌。因此一般人以傳統繪畫媒材區分的原則，將他的畫分為重彩、彩墨、水墨淡彩、水墨。其中重彩就是指膠彩畫。



武陵桃源 1972 紙·彩墨 62.5×73.5公分



國立台灣美術館

National Taiwan Museum of Fine Arts



國立台灣美術館

National Taiwan Museum of Fine Arts

曉塘
玉山作

曉塘 1957
紙·重彩
117×90公分



國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts

國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts